

EW6T4262



CS Pračka
RO Mașină de spălat rufe

Návod k použití 2
Manual de utilizare 34

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	6
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	7
5. VOLIČ A TLAČÍTKA.....	8
6. PROGRAMY.....	11
7. NASTAVENÍ.....	15
8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	16
9. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	16
10. TIPY A RADY.....	20
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	22
12. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....	26
13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	27
14. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	29
15. STRUČNÝ PŘEHLED	30
16. LIST S ÚDAJI O VÝROBKU VE SHODĚ S NAŘÍZENÍM EU Č. 1369/2017...31	

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registerelectrolux.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop


PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku tří až osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení;
- společné prostory v činžovních domech nebo veřejné prádelny.
- Nepřekračujte maximální náplň 6 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Hodnota provozního tlaku vody na přívodu musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Větrací otvor umístěný vespod spotřebiče nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem nebo jiné nové soupravy hadic dodané z autorizovaného servisního střediska.
- Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



Instalace musí odpovídat příslušným vnitrostátním předpisům a normám.

- Odstraňte všechny přepravní šrouby a obaly včetně pryžové tlumicí vložky s plastovou rozpěrkou.
- Přepravní šrouby uchovejte na bezpečném místě. Bude-li se spotřebič v budoucnu přesouvat, pomocí těchto šroubů se musí zajistit

buben, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.

- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Podlaha, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je správně vyrovnan. Jestliže ne, seřďte nožičky podle potřeby.
- Spotřebič neumísťujte přímo nad odpadním otvorem v podlaze.
- Na spotřebič nestříkejte vodu a nevystavujte ho nadměrné vlhkosti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze víko spotřebiče úplně otevřít.
- Pod spotřebič nepokládejte uzavřené nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

2.2 Připojení k elektrické síti



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.

- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřýma rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Pokud je přívodní hadice příliš krátká, nenastavujte ji ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Kontaktujte autorizované servisní středisko ohledně výměny přívodní hadice.
- Po odstranění obalu může z vypouštěcí hadice vytékat voda. To se děje z důvodu testování spotřebiče pomocí vody ve výrobním závodě.
- Hadici lze prodloužit o maximálně 400 cm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Po instalaci musí zůstat kohoutek nadále dostupný.

2.4 Použití spotřebiče



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracovního prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.

- Neperte tkaniny, které jsou silně znečištěné olejem, tukem nebo jinými mastnými látkami. Mohly by se poškodit pryžové součásti pračky. Takové tkaniny předepte v ruce, než je vložíte do pračky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.

2.5 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.

2.6 Likvidace



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

3. POPIS SPOTŘEBIČE

3.1 Speciální funkce

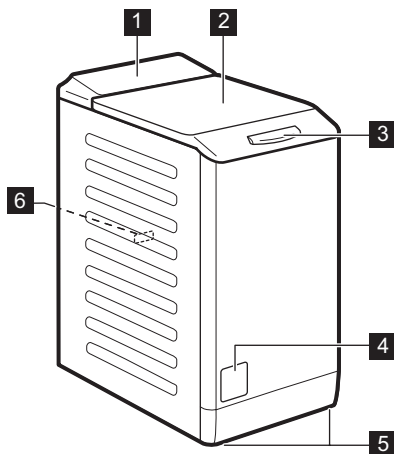
Vaše nová pračka splňuje všechny moderní požadavky na účinné praní prádla s nízkou spotřebou vody, energie a pracího prostředku a na šetrnou péči o tkaniny.

- Díky funkci **Měkké Plus** se aviváž v prádle rovnoměrně nadávkuje,

pronikne hluboko k vláknům a zajistí tak dokonalou měkkost.

- **Systém SensiCare** automaticky upravuje délku programu podle prádla v bubnu, aby bylo dosaženo skvělých výsledků praní za co nejkratší možnou dobu.

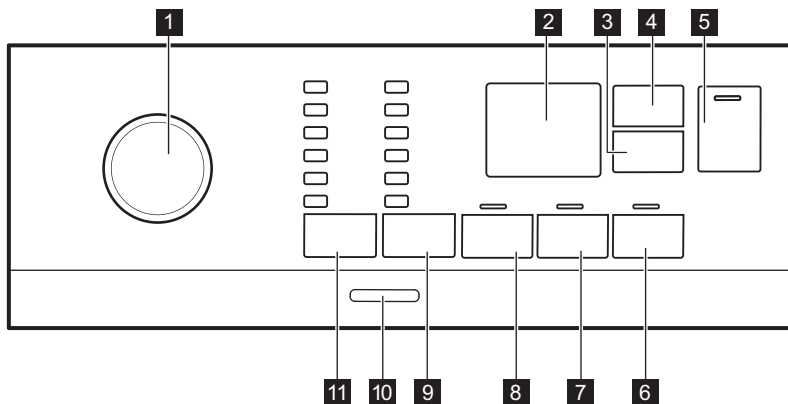
3.2 Přehled spotřebiče














- 1 Ovládací panel
- 2 Víko
- 3 Rukojeť víka
- 4 Filtr vypouštěcího čerpadla
- 5 Nožičky pro vyrovnání spotřebiče
- 6 Typový štítek

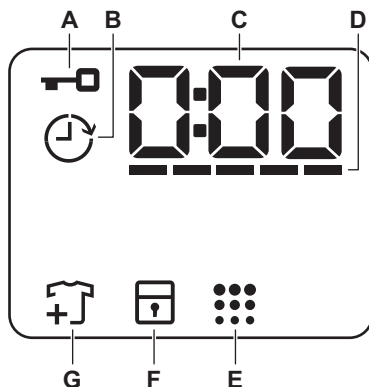
4. OVLÁDACÍ PANEĽ








4.1 Popis ovládacího panelu



- | | |
|--|--|
| <p>1 Volič programu</p> <p>2 Displej</p> <p>3 Odložený start dotykové tlačítko </p> <p>4 Řízení času dotykové tlačítko </p> <p>5 Start/Pauza dotykové tlačítko </p> <p>6 Měkké Plus dotykové tlačítko </p> <p>7 Extra máchání dotykové tlačítko </p> <p>8 Předpírka dotykové tlačítko </p> | <p>9 Odstředění dotykové tlačítko snížení rychlosti odstředování </p> <ul style="list-style-type: none"> • Funkce Bez odstředění  • Funkce Zastavení máchání  • Noční cyklus funkce  <p>10 Zap/Vyp tlačítko</p> <p>11 Teplota dotykové tlačítko </p> |
|--|--|

4.2 Displej



A		Ukazatel zablokování víka.
B		Ukazatel odloženého startu.
C		Tento digitální ukazatel může zobrazovat: <ul style="list-style-type: none"> • Délku programu (např. 2:40). • Čas odkladu (např. 2h). • Konec programu (000). • Výstražný kód (např. E20).
D		Čárkový ukazatel funkce Časový manažer.
E		Ukazatel čištění bubnu.
F		Ukazatel dětské bezpečnostní pojistky.
G		Ukazatel přidání prádla. Zobrazí se na začátku prací fáze, kdy uživatel může stále pozastavit chod spotřebiče a přidat více prádla.

5. VOLIČ A TLAČÍTKA

5.1 Úvod



Funkce nejsou dostupné se všemi pracími programy. Zkontrolujte kompatibilitu mezi funkcemi a pracími programy v „Tabulce programů“. Funkce se mohou navzájem vylučovat a spotřebič vám v takovém případě nedovolí současně nastavit nekompatibilní funkce.

5.2 Zap/Vyp

Stisknutím tohoto tlačítka na několik sekund zapnete nebo vypnete spotřebič. Při zapínání a vypínání spotřebič zazní dvě různé melodie.

Jelikož funkce pohotovostního režimu po několika minutách automaticky vypne spotřebič, aby snížila spotřebu energie, možná budete muset spotřebič znovu zapnout.

Pro více podrobností viz odstavec Pohotovostní režim v kapitole Denní používání.

5.3 Teplota

Po zvolení pracího programu spotřebič automaticky navrhne výchozí teplotu.



Kontrolka Studená = studená voda.

Rozsvítí se kontrolka nastavené teploty.

5.4 Odstředění

Když nastavíte program, spotřebič automaticky nastaví maximální povolenou rychlost odstředování kromě programu Denim.


Dodatečné funkce odstředování:



- **Bez odstředění** . Rozsvítí se příslušná kontrolka. Nastavením této funkce vypnete všechny odstředovací fáze. Spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi zvoleného pracího programu. Tuto funkci nastavte u velmi jemných tkanin. Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody.
- **Vypnutí máchání** . Rozsvítí se příslušná kontrolka. Konečné odstředění se neprovede. Nedojde k vypuštění vody z


posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo. Prací program skončí s vodou v bubnu.

Víko zůstane zablockované a buben se pravidelně otáčí, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu.

Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza

 spotřebič provede odstředovací fázi a vypustí vodu.

- **Noční cyklus**  Rozsvítí se příslušná kontrolka. Průběžné a konečné odstředovací fáze jsou potlačeny a program končí s vodou v bubnu. To pomáhá snížit zmačkání prádla. Víko zůstane zablockované. Buben se otáčí pravidelně, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu. Jelikož se jedná o velmi tichý program, je vhodný k použití v nočních hodinách, když jsou k dispozici levnější tarify elektřiny. U některých programů se máchání provádějí s použitím většího množství vody. Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza  spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi.


 Spotřebič automaticky vypustí vodu po přibližně 18 hodinách.

5.5 Předpírka

Díky této funkci můžete k pracímu programu přidat fázi předpírky.

Rozsvítí se příslušná kontrolka.


- Pomocí této funkce přidáte před fázi praní fázi předpírky při 30 °C. Tato funkce se doporučuje u silně zašpiněného prádla, obzvláště obsahuje-li písek, prach, bahno nebo jiné pevné částice.

 Tyto funkce mohou prodloužit délku programu.

5.6 Stálé Extra máchání

Pomocí této funkce můžete přidat několik máchání podle zvoleného pracího programu.

Tuto funkci použijte u lidí trpících alergiemi na zbytky pracích prostředků a osob s citlivou pokožkou.


 Tato funkce prodlouží délku programu.

Rozsvítí se odpovídající kontrolka nad dotykovým tlačítkem a v průběhu dalších programů trvale svítí, dokud tato funkce není vypnuta.

5.7 Stálé Měkké Plus

Nastavte tuto funkci k optimalizaci dávkování aviváže a zlepšení měkkosti prádla.

Doporučuje se zapnout, když používáte aviváž.



 Tato funkce prodlouží délku programu.

Rozsvítí se odpovídající kontrolka nad dotykovým tlačítkem a v průběhu dalších programů trvale svítí, dokud tato funkce není vypnuta.

5.8 Odložený start

Díky této funkci můžete odložit spuštění programu na příhodnější čas.

Opakovaným stisknutím tlačítka nastavíte požadovanou prodlevu. Doba se zvyšuje v krocích po 1 hodině až do 20 hodin.


Na displeji se zobrazí ukazatel  a zvolený čas odloženého startu. Po stisknutí tlačítka Start/Pauza  spotřebič spustí odpočet a víko se zablokuje.

5.9 Řízení času

Pomocí této funkce můžete zkrátit délku programu v závislosti na velikosti náplně a stupni zašpinění.

Když nastavíte prací program, na displeji se zobrazí jeho výchozí délka a čárky

-----.

Stisknutím tlačítka Řízení času  zkrátíte délku programu podle vašich potřeb. Na displeji se zobrazí nová délka programu a počet čárek se bude odpovídajícím způsobem snižovat:

---- vhodný pro plnou náplň normálně zašpiněného prádla.

--- krátký program pro plnou náplň mírně zašpiněného prádla.

-- velmi krátký program pro menší náplň mírně zašpiněného prádla (doporučuje se maximálně poloviční náplň).

- nejkratší program k osvěžení malého množství prádla.


Řízení času je dostupný pouze u programů v tabulce.

kontrolka			
	Cottons	Cottons Eco	Synthetics
----- 1)	■	■	■

kontrolka			
	Cottons	Cottons Eco	Synthetics
-----	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■


1) Výchozí délka pro všechny programy.




5.10 Start/Pauza






Stisknutím tlačítka Start/Pauza  spustíte nebo pozastavíte spotřebič či přerušíte probíhající program.

6. PROGRAMY

6.1 Tabulka programů

Program Výchozí teplota Teplotní rozsah	Referenční rychlost odstředování Rozsah otáček odstředění [ot/min]	Maximální množství prádla	Popis programu (Druh náplně a stupeň zašpinění)
Cottons 40 °C 90 °C - studená	1200 ot/min (1200-400)	6 kg	Bílá a barevná bavlna. Normálně a velmi zašpiněné.
 Cottons Eco ¹⁾ 40 °C 60 °C - 40 °C	1200 ot/min (1200-400)	6 kg	Bílá a stálobarevná bavlna. Normálně zašpiněné. Spotřeba energie se sníží a délka pracovního programu se prodlouží. Tím se dosáhne dobrých výsledků praní.
Synthetics 40 °C 60 °C - studená	1200 ot/min (1200 - 400)	3 kg	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin. Normálně zašpiněné.
Delicates 30 °C 40 °C - studená	1200 ot/min (1200-400)	2 kg	Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza a směsové tkaniny vyžadující šetrnější praní. Normálně zašpiněné.
Rapid 14min 30 °C	800 ot/min (800- 400)	1,5 kg	Prádlo ze syntetických a směsových tkanin. Lehce zašpiněné a prádlo k osvěžení.
Rinse	1200 ot/min (1200-400)	6 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro máchání a odstředění prádla. Výchozí rychlost odstředování je ta, která se používá u programů pro bavlněné prádlo. Snižte rychlost odstředování v závislosti na typu prádla. V případě potřeby nastavením funkce Extra máchání přidejte máchání. Při nízké rychlosti odstředování spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění.

Program Výchozí teplota Teplotní rozsah	Referenční rychlost odstředování Rozsah otáček odstředění [ot/min]	Maximální množství prádla	Popis programu (Druh náplně a stupeň zašpinění)
Spin/Drain	1200 ot/min (1200 - 400)	6 kg	Odstředění prádla a vypuštění vody z bubny. Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a jemných tkanin.
Anti-allergy  60 °C	1200 ot/min (1200 - 400)	6 kg	Bílé bavlněné prádlo. Tento program odstraňuje mikroorganismy pomocí prací fáze s teplotou udržovanou nad 60 °C po několik minut. To pomáhá odstraňovat mikroby, bakterie, mikroorganismy a částice. Dodatečná fáze máchání zajišťuje řádné odstranění zbytků pracího prostředku a pylů/alergenů. Tímto způsobem je praní daleko účinnější.
Baby 40 °C 40 °C - studená	1200 ot/min (1200 - 400)	2 kg	Šetrný program vhodný pro dětské prádlo. Díky vysoké hladině vody a šetrnému pohybu při fázi praní jsou chráněny barvy i vlákna.
Silk  30 °C	800 ot/min (800 - 400)	1 kg	Speciální program pro hedvábí a smíšené syntetické prádlo.
Wool  40 °C 40 °C - studená	1200 ot/min (1200 - 400)	1,5 kg	Vlna vhodná k praní v pračce, ručně prané vlněné prádlo a ostatní prádlo označené symbolem ručního praní.²⁾
Sport 30 °C 40 °C - studená	1200 ot/min (1200 - 400)	3 kg	Sportovní oblečení ze smíšených tkanin. Lehce zašpiněné prádlo nebo prádlo k osvěžení.

Program Výchozí teplota Teplotní rozsah	Referenční rychlost odstředování Rozsah otáček odstředění [ot/min]	Maximální množství prádla	Popis programu (Druh náplně a stupeň zašpinění)
Outdoor  30 °C 40 °C - studená	1200 ot/min (1200-400)	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	 Nepoužívejte aviváž a ujistěte se, že v dávkovači pracího prostředku nejsou žádné zbytky aviváže. <p>Syntetické sportovní prádlo. Tento program je navržen k šetrnému praní moderního venkovního sportovního oblečení a je rovněž vhodný pro sportovní prádlo do tělocvičen, na kolo, pro jogging a podobné. Doporučená náplň prádla je 2 kg.</p> <p>Nepromokavé, voděodolné-prodyšné a vodoodpudivé tkaniny. Tento program lze také použít k obnově vodoodpudivých vlastností, protože je speciálně upraven pro tkaniny s hydrofobickým povlakem. Pro obnovu vodoodpudivých vlastností postupujte následovně:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nasypte/nalijte prací prostředek do komory . Nalijte speciální přípravek na obnovu vodoodpudivých vlastností tkanin do komory pro aviváž . Snižte náplň prádla na 1 kg. <p> Obnovení vodoodpudivých vlastností tkanin můžete dále vylepšit sušením v bubnové sušičce, když nastavíte sušicí program Outdoor (je-li k dispozici a pokud je v pokynech k péči o konkrétní oděv bubnové sušení povoleno).</p>

Program Výchozí te- plota Teplotní roz- sah	Referenč- ní ry- chlost odstředov ání Rozsah otáček odstředěn í [ot/min]	Maxi- mální množ- ství prádla	Popis programu (Druh náplně a stupeň zašpinění)
Denim 30 °C 40 °C - stude- ná	800 ot/min (1200 - 400)	2 kg	Speciální program pro džínové oděvy s šetrnou prací fází pro minimalizaci blednutí barev a ulpívání skvrn. K zajištění lepší péče o prádlo se doporučuje menší náplň.

1) Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku. Na základě směrnice 1061/2010 tyto programy odpovídají „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejpouštější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při prání běžně zašpiněného bavlněného prádla.



Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

2) Během tohoto programu se buben otáčí pomalu a praní je tak k prádлу šetrné. Může se zdát, že buben se neotáčí nebo že se neotáčí správně, ale to je u tohoto programu běžný jev.

3) Prací program.

4) Prací program a fáze pro obnovu voděodolnosti.

Kombinace programů a funkcí

Program									
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cottons Eco 	■	■	■		■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■					■	
Rinse	■	■	■			■		■	
Spin/Drain	■	■						■	
Anti-allergy 	■	■	■		■	■	■	■	

Program									
Baby	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Silk	■	■							■
Wool	■	■	■						■
Sport	■	■	■		■	■			■
Outdoor	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■		■	■		■

6.2 Woolmark Apparel Care - Modrá



Prací program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro ruční praní za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů výrobce této pračky. Pokyny k sušení a další péči o prádlo naleznete na etiketě oděvů. M1145

Symbol Woolmark představuje v mnoha zemích certifikační známku.

7. NASTAVENÍ

7.1 Zvuková signalizace

Tento spotřebič je vybaven různou zvukovou signalizací, která zazní, když:

- Zapnete spotřebič (speciální krátká znělka).
- Vypnete spotřebič (speciální krátká znělka).
- Stisknete tlačítka (zvuk cvaknutí).
- Provedete neplatnou volbu (tři krátké zvuky).
- Program je dokončen (cca dvouminutový sled zvuků).
- Spotřebič má poruchu (cca pětiminutový sled krátkých zvuků).

Chcete-li **vypnout či zapnout** zvukovou signalizaci při dokončení programu, stiskněte současně na dvě sekundy tlačítka a . Na displeji se zobrazí On/Off



Když zvukovou signalizaci vypnete, bude stále funkční v případě poruchy spotřebiče.

7.2 Dětská bezpečnostní pojistka



Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

Funkci **zapnete či vypnete** stisknutím a podržením tlačítka , dokud se na displeji **nezobrazí nebo nepřestane zobrazovat** ukazatel

Spotřebič po vypnutí nastaví tuto funkci jako výchozí.

Funkce dětské bezpečnostní pojistky nemusí být několik sekund po zapnutí spotřebiče k dispozici.

8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, že je k dispozici elektrické napájení a vodovodní kohoutek je otevřený.
2. Nalijte dva litry vody do přihrádky pro prací prostředek označené . Zapnete tak vypouštěcí systém.
3. Nalijte menší množství pracího prostředku do přihrádky označené .

4. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla v bubnu.

Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

9. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

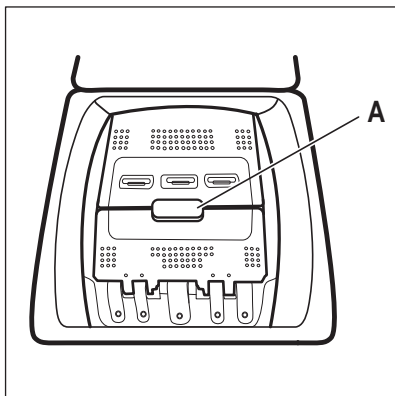
9.1 Zapnutí spotřebiče

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Otevřete vodovodní kohoutek.
3. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapnete spotřebič.

Zazní krátký zvukový signál.

9.2 Vkládání prádla

1. Otevřete víko spotřebiče.
2. Stiskněte tlačítko **A**.



Buben se otevře automaticky.

3. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.
4. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte.

Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.

5. Zavřete buben a víko.



POZOR!

Před zavřením víka vašeho spotřebiče se ujistěte, že jste správně zavřeli buben.

9.3 Komory pracího prostředku. Použití pracího prostředku a přísad

1. Odměřte prací prostředek a aviváž.
2. Vložte prací prostředek a aviváž do příslušných komor.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení pracích prostředků.

	<p>Komora na prací prostředek fáze předpírky. Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).</p>
	<p>Komora na prací prostředek fáze praní. Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).</p>
	<p>Komora na tekuté přísady (aviváž, škrob). Značka M udává maximální hladinu pro tekuté přísady.</p>
	<p>Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.</p>

9.4 Tekutý nebo práškový prací prostředek

-
-
-
-

- Poloha **A** pro práškový prací prostředek (tovární nastavení).
- Poloha **B** pro tekutý prací prostředek.




Při použití tekutého pracího prostředku:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutiny než je maximální hladina.

9.5 Nastavení programu

1. Pootočte voličem programů na volbu požadovaného pracího programu.


Ukazatel tlačítka Start/Pauza  bliká. Na displeji se zobrazí délka programu.

2. Změnu teploty nebo rychlosti odstředování provedete stisknutím příslušných tlačítek.
3. V případě potřeby nastavte jednu či více funkcí stisknutím příslušných tlačítek. Na displeji se zobrazí příslušné ukazatele a poskytované údaje se změní odpovídajícím způsobem.



V případě, že určitá volba **není možná**, zazní zvukový signál a na displeji se zobrazí - - -.

9.6 Spuštění programu

Stisknutím tlačítka Start/Pauza  program spustíte. Když kontrolka tlačítka nesvítí a neblíká, program nelze spustit (např. volič programu je v nesprávné poloze).

Příslušný ukazatel přestane blikat a trvale se zobrazuje.

Program se spustí a víko se zablokuje.

Na displeji se zobrazí ukazatel .





Před naplněním spotřebiče vodou může krátce pracovat vypouštěcí čerpadlo.

9.7 Spuštění programu s odloženým startem

1. Opakovaně stiskněte tlačítko






Odložený start , dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas prodlevy. Na

displeji se zobrazí ukazatel .

2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Víko spotřebiče se zablokuje a spustí se odpočet do odloženého startu. Na displeji se zobrazí ukazatel . Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.




Zrušení odloženého startu po spuštění odpočtu

Zrušení odloženého startu:

1. Stisknutím tlačítka Start/Pauza  pozastavte chod spotřebiče. Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start , dokud se na displeji nezobrazí  a ukazatel  se nepřestane zobrazovat.
3. Opětovným stisknutím tlačítka Start/Pauza  program okamžitě spustíte.


Změna odloženého startu po spuštění odpočtu

Změna odloženého startu:

1. Stisknutím tlačítka Start/Pauza  pozastavte chod spotřebiče. Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start , dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas prodlevy.
3. Opětovným stisknutím tlačítka Start/Pauza  spustíte nový odpočet.



9.8 Detekce náplně systému SensiCare

Po stisknutí tlačítka Start/Pauza .

1. Systém SensiCare spustí detekci hmotnosti náplně prádla a vypočítá reálnou délku programu. Čárkové ukazatele funkce Časový manažer  nacházející se pod číslicemi s časovým údajem během této fáze zobrazují jednoduchou animaci.
2. Po asi 15-20 minutách se čárkové ukazatele funkce Časový manažer přestanou zobrazovat a zobrazí se délka nového cyklu. Spotřebič automaticky upravuje délku programu podle náplně, aby bylo dosaženo skvělých výsledků praní za co nejkratší možnou dobu.

9.9 Přerušení programu a změna funkce


Při spuštěném programu můžete změnit **pouze určité** funkce:

1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Příslušný ukazatel začne blikat.
2. Změňte funkce. Údaje poskytované na displeji se změní odpovídajícím způsobem.
3. Stiskněte opět tlačítko Start/Pauza .



Prací program bude pokračovat.

9.10 Zrušení probíhajícího programu


1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp opětovně zapnete spotřebič.


 Pokud již byla dokončena fáze systému SensiCare a již započalo napouštění vody, nový program se spustí **bez zopakování fáze systému SensiCare**. Voda a prací prostředek nebudou vypuštěny, aby se zabránilo plýtvání.




Existuje ještě další způsob zrušení:


1. Otočte voličem do polohy „Reset“ .
 2. Počkejte jednu sekundu. Na displeji se zobrazí .
- Nyní můžete zadat nový prací program.

9.11 Otevření víka - Vložení oblečení


 Pokud je teplota a hladina vody v bubnu příliš vysoká anebo se buben stále otáčí, neměli byste víko otvírat.


Zatímco probíhá program nebo odpočet odloženého startu, víko spotřebiče je zablokované. Na displeji se zobrazí ukazatel .


1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Kontrolka  začne blikat.
2. Počkejte, až ukazatel zablokování víka  přestane blikat a přestane se zobrazovat. Otevřete víko spotřebiče a dvířka bubnu. V případě potřeby vložte nebo vyjměte prádlo. Zavřete dvířka bubnu a víko.

Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Program nebo odpočet odloženého startu bude pokračovat.


9.12 Konec programu

Po dokončení programu se spotřebič automaticky zastaví. Zazní zvuková signalizace (pokud je zapnutá). Na displeji se zobrazí .

Zhasne kontrolka tlačítka Start/Pauza .

Víko se odblokuje a ukazatel  zhasne.

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp vypnete spotřebič. Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.

 Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec předchozího programu. Otočením voliče programu nastavte nový program.








2. Vyjměte prádlo ze spotřebiče.
3. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
4. Nechte víko a zásuvku dávkovače pracího prostředku lehce otevřené,

abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

5. Zavřete vodovodní kohoutek.

9.13 Vypouštění vody po dokončení programu

Pokud jste zvolili program nebo funkci, která nevypustí vodu z posledního máchání, program se dokončí, ale:


- V části určené pro čas se zobrazí  a na displeji se zobrazí ukazatel zablokovaného víka .
 - Buben se stále pravidelně otáčí, aby se zabránilo zmačkání prádla.
 - Víko zůstane zablokované.
 - Před otevřením víka je nutné vypustit vodu:
1. V případě potřeby stiskněte tlačítko Odstředění, abyste snížili rychlost odstřeďování navrženou spotřebičem.
 2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza:
 - Pokud jste nastavili Vypnutí máchání , spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
 - Pokud jste nastavili Noční cyklus , spotřebič pouze vypustí vodu.
- Ukazatel funkce Vypnutí máchání  a Noční cyklus  se přestane zobrazovat.
 3. Po dokončení programu a zhasnutí kontrolky zablokování víka  můžete víko otevřít.

4. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp na několik sekund vypnete spotřebič.

9.14 Funkce pohotovostního režimu

Funkce pohotovostního režimu spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut.
Stisknutím tlačítka Zap/Vyp opětovně zapnete spotřebič.
- Po pěti minutách po dokončení pracího programu.
Stisknutím tlačítka Zap/Vyp opětovně zapnete spotřebič.
Na displeji se zobrazí délka posledního programu.
Otočením voliče programu nastavte nový program.

Je-li volič otočen do polohy „Reset“ , spotřebič se automaticky vypne za 30 sekund.



Pokud jste nastavili program nebo funkci, která končí s vodou v bubnu, funkce pohotovostního režimu **nevypne** spotřebič a nepřipomene vám, abyste vypustili vodu.

10. TIPY A RADY



VAROVÁNÍ!

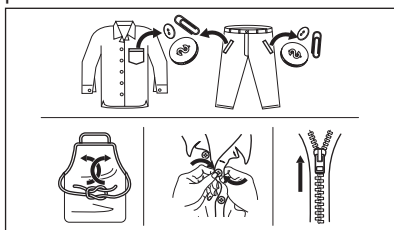
Viz kapitoly o bezpečnosti.

10.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při několika prvních praních prali odděleně.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odolné skvrny předem ošetřete.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- U záclon postupujte opatrně. Odstraňte háčky a záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Neperte nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává. Při praní malých nebo jemných kusů prádla

používejte prací pytel (např. podprsenky s kovovými kosticemi, opasky, punčochové kalhoty, tkaničky, tkanice apod.).

- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování, což vede k nadměrným vibracím. Pokud k tomu dojde:
 - a. přerušte program a otevřete dvířka (viz kapitola „Denní používání“);
 - b. ručně rozložte prádlo rovnoměrně ve vaně spotřebiče;
 - c. stiskněte tlačítko Start/Pauza. Odstředovací fáze bude pokračovat.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásy, šňůry, tkaničky, tkanice a jakékoli jiné volné prvky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.



10.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme předem ošetřit před vložením příslušných kusů prádla do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

10.3 Prací prostředky a ostatní přípravky

- Používejte výhradně prací prostředky a ostatní přípravky určené speciálně pro pračky:
 - práškové prací prostředky pro všechny druhy tkanin, s výjimkou

jemných tkanin. Pro bílé prádlo a dezinfekci prádla použijte nejlépe práškové prací prostředky obsahující bělidlo.

- tekuté prací prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prací prostředky pouze pro vlnu.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte větší než doporučené množství pracího prostředku.
- Řiďte se pokyny na balení pracích prostředků a ostatních přísad, aniž byste překročili vyznačené maximální množství (**MAX**).
- Používejte doporučené prací prostředky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře zašpinění.

10.4 Ekologické rady

- Běžně zašpiněné prádlo perte pomocí programu bez předpírky.
- Vždy spouštějte prací program s maximální možnou náplní prádla.
- Když předem ošetříte skvrny nebo použijete odstraňovač skvrn, nastavte program s nízkou teplotou.
- Pro používání správného množství pracího prostředku zkontrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu. Viz „Tvrdost vody“.

10.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství změkčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

11.1 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí jemného mycího prostředku a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.



POZOR!

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.



POZOR!

Kovové plochy nečistěte pomocí prostředků na bázi chlóru.

11.2 Odstraňování vodního kamene



Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápňovací prostředek určený pro pračky.

Pravidelně kontrolujte usazování vodního kamene v bubnu.

Běžné prací prostředky již obsahují přípravky na změkčování vody, přesto však doporučujeme občas spustit program s prázdným bubnem a přípravkem na odstraňování vodního kamene.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

11.3 Údržbové praní

Opakované a dlouhodobé používání nízkoteplotních programů může způsobit usazování pracího prostředku, zbytků vláken či bakteriální růst uvnitř bubnu a vany. To může vést ke vzniku nepříjemných zápachů a plísní. K eliminaci těchto nánosů a vyčištění vnitřních částí spotřebiče pravidelně

provádějte údržbové praní (alespoň jednou měsíčně).



Viz část „Čištění bubnu“.

11.4 Odstraňování vodního kamene



Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápňovací prostředek určený pro pračky.

Pravidelně kontrolujte usazování vodního kamene v bubnu.

Běžné prací prostředky již obsahují přípravky na změkčování vody, přesto však doporučujeme občas spustit program s prázdným bubnem a přípravkem na odstraňování vodního kamene.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

11.5 Čištění bubnu

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nežádoucí usazeniny.

V bubnu se může usazovat rez z rezavých částic v prací vodě nebo z vodovodního kohoutku obsahujících železo.

Vyčistěte buben pomocí speciálního přípravku na nerezovou ocel.




Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

Při čištění bubnu nepoužívejte kyselé odvápňovací prostředky, drsné čisticí prostředky obsahující chlor, železné nebo ocelové drátěnky.

K důkladnému vyčištění:

1. Vyjměte všechno prádlo z bubnu.

2. Spust'te program Cottons s nejvyšší teplotou.
3. Přidejte do prázdného bubnu malé množství práškového pracího prostředku, aby se vypláchly veškeré zbytky.

i Občas se může na konci programu na displeji zobrazit ikona : jedná se o doporučení provést „čištění bubnu“. Jakmile je čištění bubnu dokončeno, ikona se přestane zobrazovat.

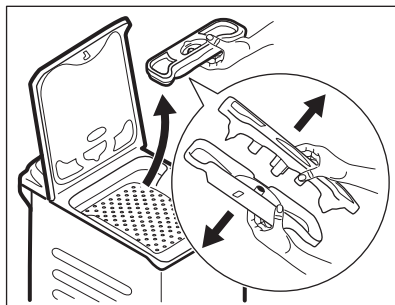
11.6 Těsnění víka

Těsnění pravidelně kontrolujte. V případě potřeby těsnění očistěte pomocí čistícího prostředku na bázi čpavku tak, abyste nepoškrábali jeho povrch.

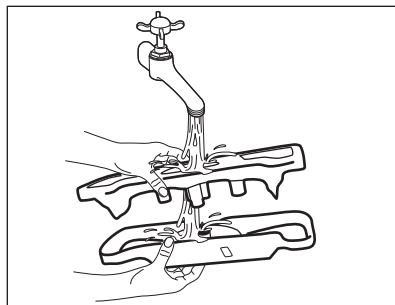
i Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

11.7 Čištění dávkovače pracího prostředku

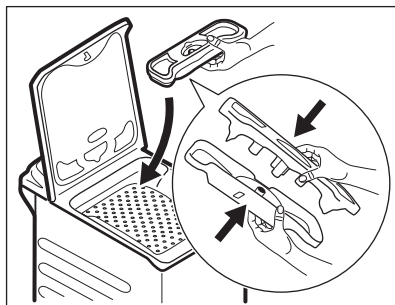
1.



2.

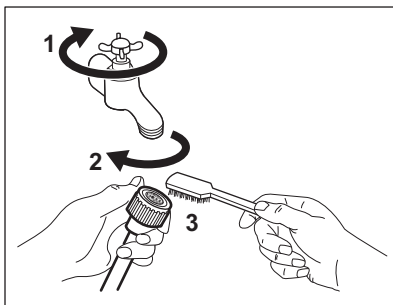


3.

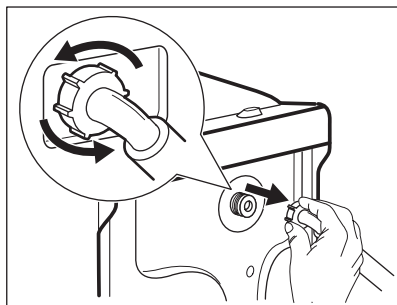


11.8 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu

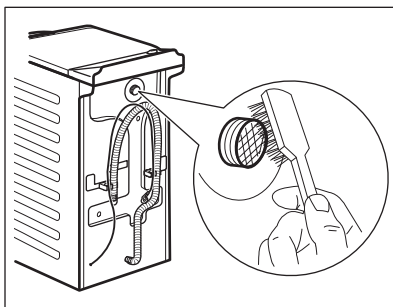
1.



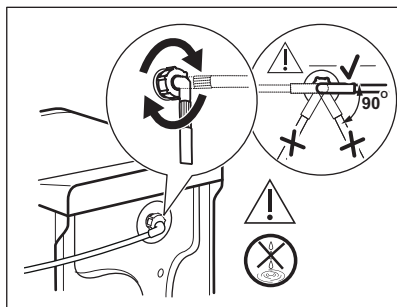
2.



3.



4.



11.9 Čištění vypouštěcího filtru

Filtr vypouštěcího čerpadla pravidelně kontrolujte a čistěte.

Vypouštěcí čerpadlo vyčistěte, když:

- Spotřebič nevypouští vodu.
- Buben se neotáčí.
- Spotřebič vydává nezvyklý hluk z důvodu ucpaného vypouštěcího čerpadla.
- Na displeji se zobrazí výstražný kód **E20**



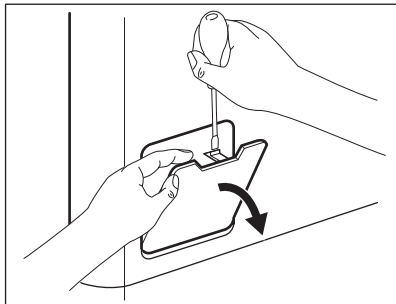
VAROVÁNÍ!

- Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Filtr neodstraňujte, pokud spotřebič pracuje.
- Čerpadlo nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Vyčkejte, dokud voda nevychladne.

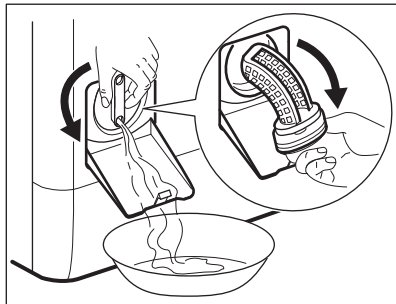
Připravte si hadr na utírání vody, která by mohla při odmontování filtru vytéct.

K vyčištění čerpadla postupujte následovně:

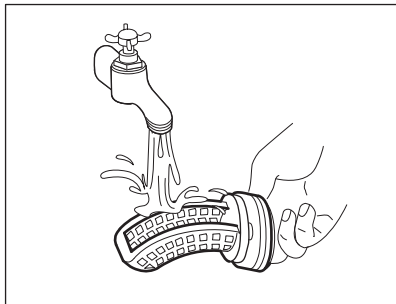
1.



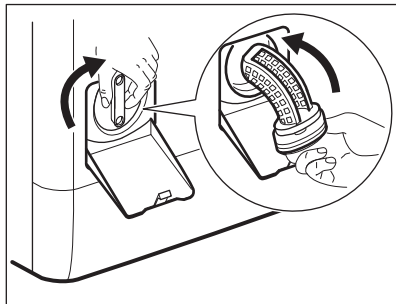
2.



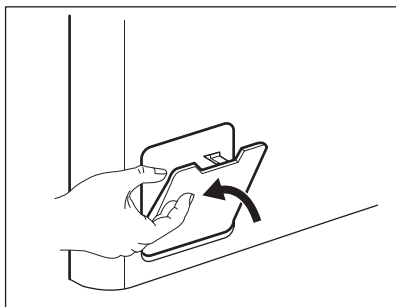
3.



4.



5.



11.10 Nouzové vypouštění

Pokud spotřebič nemůže vypustit vodu, proveďte postup popsany v odstavci „Čištění vypouštěcího čerpadla“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku nalijte dva litry vody.

2. Spustte program na vypouštění vody.

11.11 Opatření proti plivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout na hodnoty kolem 0 °C, vypustte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konce přírodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.
5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přírodní hadici zpět.

**VAROVÁNÍ!**

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

12. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ



Uvedené hodnoty byly získány v laboratorních podmínkách za použití příslušných norem. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla a teplota prostředí. Na délku pracího programu může mít vliv také tlak vody, síťové napětí a teplota přiváděné vody.



Technické údaje mohou být měněny bez předchozího ohlášení s cílem zlepšování kvality výrobku.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Cottons 60 °C	6	1,10	56	180	53
Cottons 40 °C	6	0,65	54	150	53
Synthetics 40 °C	3	0,45	46	105	35
Delicates 40 °C	2	0,55	46	90	35
Wool 30 °C	1,5	0,35	50	65	30
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	6	0,80	43	247	53
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3	0,54	33	185	53
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3	0,49	34	179	53

¹⁾ Na konci odstředovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.48	0.48

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 1015/2010, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

13. ODBRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

13.1 Úvod


Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje.


Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.




VAROVÁNÍ!

Před každou kontrolou spotřebič vypněte.

U závažných problémů zazní zvuková signalizace, na displeji se zobrazí výstražný kód a tlačítko Start/Pauza  může začít nepřetržitě blikat:

- **E H 0** - Napájení ze sítě je nestabilní. Vyčkejte, dokud nebude napájení v síti stabilní.
- **E 9 1** - Chyba v komunikaci mezi elektronickými prvky spotřebiče. Spotřebič vypněte a znovu zapněte. Program se nedokončil správně nebo se spotřebič vypnul příliš brzy. Pokud se výstražný kód na displeji zobrazí znovu, kontaktujte autorizované servisní středisko.
- **E F 0** - Je aktivován systém proti vyplavení. Odpojte spotřebič a zavřete vodovodní kohoutek. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- **E 1 0** - Spotřebič se neplní správně vodou. Po provedení řádné kontroly znovu spusťte spotřebič pomocí tlačítka Start/Pauza  a spotřebič se pokusí pokračovat v programu. Pokud chyba přetrvává, znovu se zobrazí výstražný kód.
- **E 2 0** - Spotřebič nevypouští vodu.
- **E 4 0** - Víko spotřebiče je otevřené nebo není správně zavřené. Zkontrolujte víko!

13.2 Možné závady

Problém	Možné řešení
Nespustil se program.	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky. • Přesvědčte se, že víko spotřebiče a dvířka bubnu jsou zavřené. • Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič. • Ujistěte se, že jste stiskli Start/Pauza . • Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu. • Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá. • Zkontrolujte polohu voliče u zvoleného programu.

Problém	Možné řešení
Spotřebič se neplní vodou správně.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený. • Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik. • Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek. • Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá, poškozovaná či přiskřípnutá. • Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná. • Ujistěte se, že filtr na přívodní hadici a filtr na ventilu není ucpaný. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě se vypustí.	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko. Viz „Pokyny k instalaci“.
Spotřebič nevypouští vodu.	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že není zanesený sifon. • Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá. • Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“. • Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná. • Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze. • Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou ve vaně.
Odstředovací fáze neprobíhá nebo prací program trvá déle než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte program odstředování. • Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“. • Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znovu. Tento problém může být zapříčiněn potížením s vyvážením.
Na podlaze je voda.	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda. • Ujistěte se, že přívodní a vypouštěcí hadice není poškozovaná. • Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.
Nelze otevřít víko spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že byl zvolen prací program, který končí s vodou v bubnu. • Ujistěte se, že se prací program dokončil. • Nastavte vypouštěcí či odstředovací program, pokud je v bubnu voda. • Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické sítě. • Tento problém může být způsoben poruchou spotřebiče. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

Problém	Možné řešení
Spotřebič vydává nezvyklý hluk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnan. Viz „Pokyny k instalaci“. • Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby. Viz „Pokyny k instalaci“. • Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.
Délka programu se zvyšuje či snižuje během provádění programu.	<ul style="list-style-type: none"> • Systém SensiCare System dokáže upravit délku programu na základě typu a množství prádla. Viz „Detekce náplně SensiCare System“ v kapitole „Denní používání“.
Neuspokojivé výsledky praní.	<ul style="list-style-type: none"> • Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný. • Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku. • Nastavte správnou teplotu. • Snižte náplň prádla.
Příliš mnoho pěny v bubnu během pracího programu.	<ul style="list-style-type: none"> • Snižte množství pracího prostředku.
Po pracím programu jsou v zásuvce dávkovače nějaké zbytky pracího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že je klapka ve správné poloze. • Ujistěte se, že jste použili dávkovač pracího prostředku v souladu s pokyny v tomto návodu k použití.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy, spotřebič vypněte a zapněte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka / Celková hloubka	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Připojení k elektrické síti	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Přívod vody ¹⁾		Studená voda

Maximální množství prádla	Bavlna	6 kg
Třída energetické účinnosti		A+++
Rychlost odstředování	Maximální rychlost odstředování	1151 ot/min

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se 3/4" závitem.

15. STRUČNÝ PŘEHLED

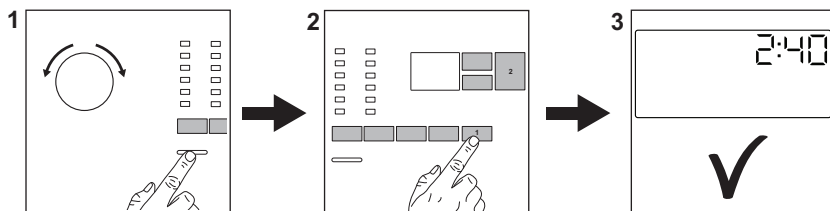
15.1 Denní používání


Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Otevřete vodovodní kohoutek.

Vložte prádlo.

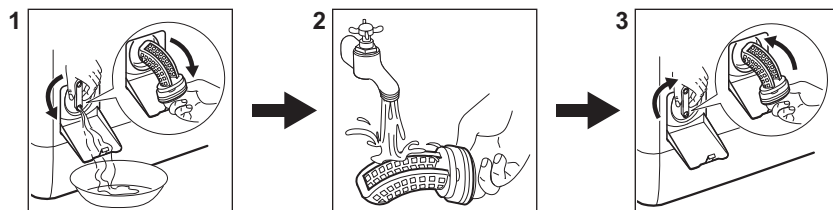
Nasypte nebo nalijte prací prostředek a další prostředky do příslušné komory v dávkovači.



1. Stisknutím tlačítka **Zap/Vyp** zapnete spotřebič. Pootočte voličem programů na volbu požadovaného programu.
2. Pomocí příslušných dotykových tlačítek nastavte požadované funkce (1). Program spustíte stisknutím tlačítka **Start/Pauza**  (2).






3. Spotřebič se zapne. Na konci programu vyjměte prádlo. Stisknutím tlačítka **Zap/Vyp** vypnete spotřebič.

15.2 Čištění filtru vypouštěcího čerpadla



Filtr čistěte pravidelně a zejména pak tehdy, když se na displeji zobrazí výstražný kód **E20**.

15.3 Programy

Programy	Náplň	Popis spotřebiče
Cottons	6 kg	Bílá a barevná bavlna.
 Cottons Eco	6 kg	Bílá a barevná bavlna. Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku.
Synthetics	3 kg	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin.
Delicates	2 kg	Prádlo ze jemných tkanin jako akryl, viskóza, polyester.
Rapid 14min	1,5 kg	Syntetické a směsové tkaniny. Lehce zašpiněné prádlo a oblečení k osvěžení.
Rinse	6 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro máchání a odstředění.
Spin/Drain	6 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro odstředění a vypouštění vody.
 Anti-allergy	6 kg	Bílé bavlněné prádlo. Tento program pomáhá odstraňovat mikroby a bakterie.
Baby	2 kg	Šetrný program vhodný pro dětské prádlo.
 Silk	0,5 kg	Speciální program pro hedvábí, které lze prát v pračce, a smíšené syntetické prádlo.
 Wool	1,5 kg	Vlna vhodná ke praní v pračce, ručně praná vlna a jemné kusy prádla.
Sport	3 kg	Sportovní oblečení.
 Outdoor	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderní venkovní sportovní oblečení.
Denim	2 kg	Džínové oblečení.

1) Prací program.

2) Prací program a fáze pro obnovu voděodolnosti.

16. LIST S ÚDAJI O VÝROBKU VE SHODĚ S NARIZENÍM EU Č. 1369/2017


List s údaji o výrobku	
Ochranná známka	ELECTROLUX
Model	EW6T4262, PNC913128426


Jmenovitá kapacita v kg	6
Třída energetické účinnosti	A+++
Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60 °C a 40 °C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	150
Spotřeba energie standardního programu pro bavlnu pro praní při 60 °C s celou náplní v kWh	0,80
Spotřeba energie standardního programu pro bavlnu pro praní při 60 °C s poloviční náplní v kWh	0,54
Spotřeba energie standardního programu pro bavlnu pro praní při 40 °C s poloviční náplní v kWh	0,49
Spotřeba energie ve vypnutém stavu ve W	0,48
Spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu ve W	0,48
Spotřeba vody v litrech za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60 °C a 40 °C s celou a poloviční náplní. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	9490
Třída účinnosti sušení odstředováním na stupnici od G (nejmenší účinnost) do A (nejvyšší účinnost)	B
Maximální otáčky odstředování v rpm	1151
Zbývající vlhkost v%	53
„Standardní program pro bavlnu pro praní při 60 °C“ a „standardní program pro bavlnu pro praní při 40 °C“ jsou standardní prací programy, na které se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu. Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o neúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.	-
Trvání standardního programu pro bavlnu při praní při 60 °C s celou náplní v minutách	247
Trvání standardního programu pro bavlnu při praní při 60 °C s poloviční náplní v minutách	185
Trvání standardního programu pro bavlnu při praní při 40 °C s poloviční náplní v minutách	179
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu v minutách	5

Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem v dB(A) při praní	56
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem v dB(A) při odstředování	77
Vestavný spotřebič, A/N	Ne

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 1015/2010, kterou se provádí směrnice 2009/125/ES.

17. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	35
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	36
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	38
4. PANOUL DE COMANDĂ.....	39
5. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....	41
6. PROGRAME.....	43
7. SETĂRI.....	47
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	48
9. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	48
10. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	52
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	54
12. VALORI DE CONSUM.....	58
13. DEPANARE.....	59
14. DATE TEHNICE.....	62
15. GHID RAPID.....	63
16. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGLEMENTĂRII U.E. 1369/2017.....	64

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.electrolux.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

⚠ Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

ℹ Informații generale și recomandări

📄 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.

- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
 - în bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial;
 - zone comune din blocuri de apartamente sau în spălătorii de haine.
- Nu depășiți sarcina maximă de 6 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou

pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.

- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a capacului acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este

necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 400 cm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă Centrului de service autorizat.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.

2.4 Modul de utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.

- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsime sau alte substanțe pline de grăsime. Se pot deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în mașina de spălat rufe.
- Îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

2.5 Service

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Funcții speciale

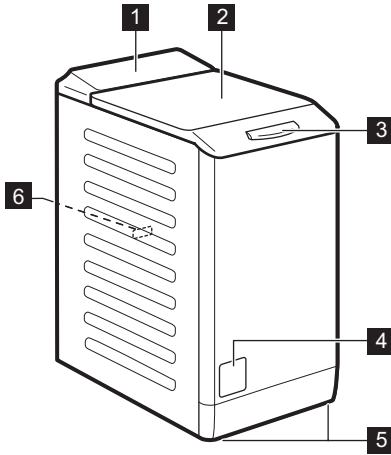
Noua dvs. mașină de spălat rufe îndeplinește toate cerințele moderne pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură îngrijirea țesăturilor.

- Datorită opțiunii **Soft Plus**, balsamul de rufe este distribuit uniform pe rufe

și penetrează adânc fibrele țesăturii favorizând o catifelare perfectă.

- **Sistemul SensiCare** ajustează automat durata programului la rufe din tambur pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil.

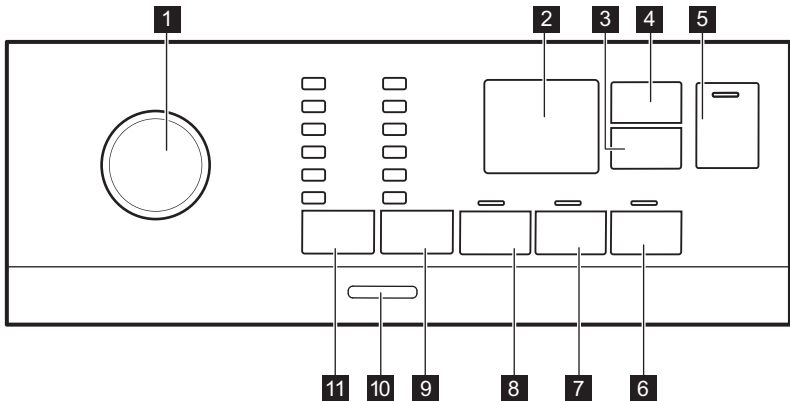
3.2 Prezentarea aparatului



- 1 Panou de comandă
- 2 Capac
- 3 Mâner pentru capac
- 4 Filtru de la pompa de evacuare
- 5 Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului
- 6 Plăcuță cu date tehnice

4. PANOUL DE COMANDĂ

4.1 Descrierea panoului de comandă

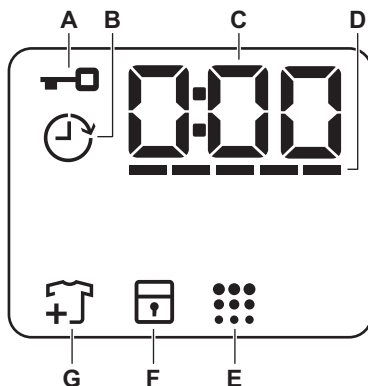










- 1 Disc selector pentru programe
- 2 Afișaj
- 3 Pornire întârziată buton tactil
- 4 Reglare durată buton tactil
- 5 Start/Pauză buton tactil
- 6 Soft Plus buton tactil
- 7 Clătire suplimentară buton tactil
- 8 Prespălare buton tactil
- 9 Centrifugare buton tactil pentru opțiuni de reducere a
 - Opțiune Fără centrifugare
 - Opțiunea Clătire oprită
 - Noaptea opțiune

10 Pornit/Oprit buton

11 Temperatură buton tactil 


4.2 Afișaj



A		Indicator pentru Capac blocat.
B		Indicator pentru pornirea cu întârziere.
C		Indicatorul digital poate prezenta: <ul style="list-style-type: none"> • Durata programului (de ex. 2:40). • Durata întârzierii (de ex. 2h). • Terminarea ciclului (). • Codul de avertizare (de ex. E20).
D		Indicator de nivel bare la Reglare durată.
E		Indicator Tambur curat.
F		Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
G		Indicator de adăugare articole de îmbrăcăminte. Se aprinde la începutul fazei de spălare, timp în care utilizatorul încă poate pune aparatul în pauză și să adauge mai multe rufe.

5. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

5.1 Introducere

 Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitate dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

5.2 Pornit/Oprit

Apăsați acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitoul Utilizarea zilnică.

5.3 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Indicatorul Rece = apă rece.

Indicatorul pentru temperatura setată se aprinde.


5.4 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza maximă de centrifugare permisă, cu excepția programului Denim.

Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:


- **Fără centrifugare**  . Indicatorul aferent se aprinde.


Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setați această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare

- **Clătire oprită**  . Indicatorul aferent se aprinde.

Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufe să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur.


Capacul rămâne blocat și tamburul se învâрте regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul.


Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.

- **Noapte**  . Indicatorul aferent se aprinde.

Fazele intermediare și finale de centrifugare sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Capacul rămâne blocat. Tamburul se învâртеște regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul.

Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă.

Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează doar faza de evacuare.


-  Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

5.5 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Indicatorul relevant se aprinde.


- Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare. Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.

 Aceste opțiuni pot crește durata programului.

5.6 Permanent Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri programului de spălare selectat.

Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă.


 Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

5.7 Permanent Soft Plus

Setați această opțiune pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Recomandată atunci când folosiți balsam de rufe.



 Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

5.8 Pornire întârziată

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă.


Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul  și durata întârzierii selectate. După ce atingeți butonul Start/Pauză , aparatul începe numărătoarea inversă și capacul este blocat.

5.9 Reglare durată

Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcăturii și gradul de murdărie.

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită și liniuțele

Atingeți butonul Reglare durată  pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:


----- adecvat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.


---- un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.

-- un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).

- cel mai scurt ciclu de împăspătare a unei încărcături mici de rufe.


Reglare durată este disponibil doar cu programele din tabel.

indicator	Cottons	Cottons Eco 	Synthetics
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■

indicator	Cottons	 Cottons Eco	Synthetics
--	■	■	■
-	■	■	■


1) Durata implicită pentru toate programele.




5.10 Start/Pauză






Atingeți butonul Start/Pauză  pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.

6. PROGRAME

6.1 Tabelul programelor

Program Temperatura implicită Interval pen- tru tempera- tură	Viteză de centrifuga- re de referință Valori pentru vi- teza de centrifuga- re [rpm]	Încărc ătură ma- ximă	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Cottons 40 °C 90 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	6 kg	Bumbac alb și colorat. Nivel normal și ridicat de murdărie.
 Cottons Eco ¹⁾ 40 °C 60 °C - 40 °C	1200 rpm (1200- 400)	6 kg	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Nivel normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare.
Synthetics 40 °C 60 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte. Nivel normal de murdărie.
Delicates 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	2 kg	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată. Nivel normal de murdărie.
Rapid 14min 30 °C	800 rpm (800- 400)	1,5 kg	Articole din țesături sintetice și mixte. Nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate.

Program Temperatura implicită Interval pen- tru tempera- tură	Viteză de centrifuga- re de referință Valori pentru vi- teza de centrifuga- re [rpm]	Încărc ătură ma- ximă	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Rinse	1200 rpm (1200- 400)	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteze reduse de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă.
Spin/Drain	1200 rpm (1200 -400)	6 kg	Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.
Anti-allergy  60 °C	1200 rpm (1200 - 400)	6 kg	Articole din bumbac alb. Acest program elimină micro-organismele datorită unei faze de spălare cu temperatura menținută la peste 60°C timp de câteva minute. Aceasta ajută la eliminarea germenilor, bacteriilor, micro-organismelor și particulelor. O fază suplimentară de clătire asigură îndepărtarea adecvată a reziduurilor de detergent și a elementelor de polen/alergice. În acest fel spălarea este mai eficientă.
Baby 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugariilor. Nivelul ridicat de apă și mișcările delicate de la faza de spălare protejează culorile și fibrele.
Silk  30 °C	800 rpm (800 - 400)	1 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
Wool  40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	1,5 kg	Țesături din lână care pot fi spălate în mașină, pot fi spălate manual sau alte țesături cu simbolul de îngrijire «spălare manuală»²⁾.
Sport 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Articole sport din țesături mixte. Articole cu nivel redus de murdărie sau articole care trebuie reîmprospătate.

Program Temperatura implicită Interval pen- tru tempera- tură	Viteză de centrifuga- re de referință Valori pentru vi- teza de centrifuga- re [rpm]	Încărc ătură ma- ximă	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Outdoor  30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	 Nu folosiți balsam de rufe și asi- gurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru deter- gent.
<p>Articole sportive sintetice. Acest program este conceput pentru a spăla delicat articolele moderne de îmbrăcăminte sport pentru exterior, fiind adecvat și pentru hainele de sport pentru sală, ciclism sau jogging și alte activități similare. Încărcătura recomandată de rufe este 2 kg.</p>			
<p>Țesături impermeabile, țesături impermeabile care respiră și țesături care resping apa. Acest program poate fi folosit și având rolul de ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofob. Pentru a efectua ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, procedați după cum urmează:</p>			
<ul style="list-style-type: none"> • Turnați detergentul de spălare în compartimentul . • Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul pentru balsam al sertarului . • Reduceți încărcătura de rufe la 1 kg. 			
 Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufe într-un uscător la care ați ales programul de uscare Outdoor (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea automată).			

Program									
Baby	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Silk	■	■							■
Wool	■	■	■						■
Sport	■	■	■		■	■			■
Outdoor	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■		■	■		■

6.2 Woolmark Apparel Care - Albastru



Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1145 Simbolul Woolmark este un marcaj de Certificare în multe țări.

7. SETĂRI

7.1 Semnalele acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvența de sunete timp de aproape 2 minute).
- Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice de la terminarea programului, atingeți simultan butoanele

și timp de aproximativ 2 secunde. Afișajul indică On/Off



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

7.2 Blocare acces copii



Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru **activarea/dezactivarea** acestei opțiuni, țineți apăsat butonul până când **se aprinde/se stinge** pe afișaj.

Aparatul va salva selecția acestei opțiuni ca fiind implicită după ce îl opriți.

Este posibil ca funcția Blocare acces copii să nu fie disponibilă timp de câteva secunde după pornirea aparatului.

8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.
 2. Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu .
- Această acțiune activează sistemul de evacuare.
3. Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu .
 4. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur. Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

9. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

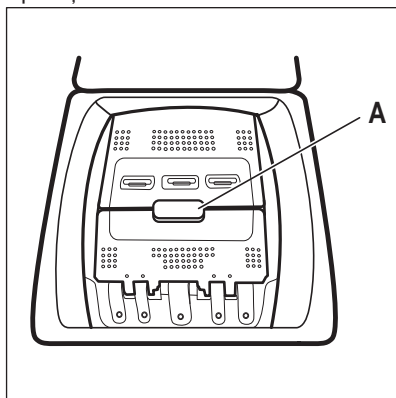
9.1 Activarea aparatului

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.

Se aude o melodie scurtă.

9.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți capacul aparatului.
2. Apăsați butonul **A**.



Tamburul se deschide automat.

3. Introduceți rufe în tambur, câte un articol pe rând.
 4. Scuturați rufe înainte de a le introduce în aparat.
- Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.
5. Închideți tamburul și capacul.



ATENȚIE!

Înainte de a închide capacul, asigurați-vă că faceți acest lucru în mod corect.

9.3 Compartimentele pentru detergent. Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurați detergentii speciali pentru mașina de spălat rufe, detergentul și balsamul de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimentele corespunzătoare.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor.

	<p>Compartimentul pentru detergent pentru faza de prespălare. Marcajele MAX sunt nivelurile maxime pentru cantitatea de detergent (pudră sau lichid).</p>
	<p>Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Marcajele MAX sunt nivelurile maxime pentru cantitatea de detergent (pudră sau lichid).</p>
	<p>Compartimentul pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret). Marcajul M reprezintă nivelul maxim pentru cantitatea de aditiv lichid.</p>
	<p>Clapeta pentru detergent pudră sau lichid.</p>

9.4 Detergent lichid sau pudră

-
-
-
-

- Poziția **A** pentru detergent pudră (setarea din fabrică).
- Poziția **B** pentru detergent lichid.




Atunci când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenți lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu depășiți nivelul maxim când puneți lichid.

9.5 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a selecta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pauză  se aprinde intermitent.


Afișajul indică durata estimată a programului.


2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezentate se schimbă corespunzător.



Dacă o selecție **nu este posibilă** este emis un semnal acustic și afișajul indică **--**.

9.6 Pornirea unui program



Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Nu este posibilă pornirea programului atunci când indicatorul butonului este stins și nu clipește (de ex. discul selector pentru programe într-o poziție incorectă). Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit. Programul pornește, capacul este blocat.



Pe afișaj apare indicatorul .



Pompa de evacuare poate intra în funcțiune pentru scurt timp înainte ca aparatul să se umple cu apă.

9.7 Pornirea unui program cu ajutorul pornirii cu întârziere






1. Atingeți butonul Pornire întârziată  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Pe afișaj este prezentat indicatorul .

2. Atingeți butonul Start/Pauză . Capacul aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Pe afișaj apare indicatorul .

Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.


Anularea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse



Pentru a anula pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire întârziată  în mod repetat până când afișajul indică  și indicatorul  se stinge.
3. Pentru a porni programul imediat, atingeți din nou butonul Start/Pauză .

Modificarea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse


Pentru a modifica pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.

2. Atingeți butonul Pornire întârziată  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.
3. Pentru a porni o nouă numărătoare inversă, atingeți din nou butonul Start/Pauză .



9.8 Detectarea încărcăturii de către Sistemul SensiCare

După ce atingeți butonul Start/Pauză .

1. Sistemul SensiCare începe estimarea masei încărcăturii pentru a calcula durata reală a programului. În timpul acestei faze, barele Reglare durată  plasate sub cifrele duratei rulează o animație simplă.
2. După aproximativ 15-20 de minute, barele Reglare durată dispar și este afișată durata noului ciclu. Aparatul reglează automat durata programului la încărcătură pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil.

9.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Când programul este în desfășurare puteți modifica **doar unele** opțiuni:

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător.
3. Atingeți din nou butonul Start/Pauză .

Programul de spălare este reluat.

9.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul Pornit/Oprit.



Dacă Sistemul SensiCare s-a încheiat și a început deja alimentarea cu apă, noul program începe **fără a repeta Sistemul SensiCare**. Apa și detergentul nu sunt evacuate pentru a evita risipa.

Există și o modalitate alternativă de anulare:


1. Rotiți butonul rotativ de selectare la poziția „Resetare” • .
2. Așteptați 1 secundă. Afișajul indică ---





Acum puteți selecta un alt program de spălare.

9.11 Deschiderea capacului - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte





Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învârte, să nu deschideți capacul.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, capacul aparatului este blocat. Pe afișaj apare indicatorul .

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul  începe să clipească.
2. Așteptați ca indicatorul pentru capac blocat  să se oprească din clipit și să se stingă. Deschideți capacul aparatului și ușile tamburului. Dacă este necesar, adăugați sau eliminați articole. Închideți ușa tamburului și capacul. Atingeți butonul Start/Pauză . Programul sau pornirea cu întârziere continuă.

9.12 Terminarea programului

Atunci când programul s-a terminat, aparatul se oprește automat. Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate). Afișajul indică .

Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge.

Capacul se deblochează și indicatorul  se stinge.

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a dezactiva aparatul.

La cinci minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.





Când reactivați aparatul, pe afișaj apare finalul programului selectat anterior. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.



2. Scoateți rufele din aparat.
3. Lăsați tamburul gol.
4. Țineți capacul și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.
5. Închideți robinetul de apă.



9.13 Evacuarea apei după terminarea ciclului


Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, programul este finalizat, însă:

- Zona de timp indică  și afișajul prezintă capac blocat .
 - Tamburul încă se rotește la intervale regulate pentru a preveni șifonarea rufelor.
 - Capacul rămâne blocat.
 - Trebuie să evacuați apa pentru a deschide capacul:
1. Dacă este necesar, atingeți butonul Centrifugare pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat.

2. Apăsați butonul Start/Pauză:

- Dacă ați setat Clătire oprită , aparatul evacuează apa și centrifughează.
- Dacă ați setat Noapte , aparatul doar evacuează apa.

Indicatorul opțiunii Clătire oprită  și Noapte  dispăre.

3. Atunci când se termină programul și indicatorul pentru capac blocat  se stinge, puteți deschide capacul.
4. Apăsați butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

9.14 Opțiunea Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu folosiți aparatul timp de 5 minute. Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
- La 5 minute după finalizarea programului de spălare Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit. Afișajul indică finalul ultimului program. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

Dacă discul este rotit la poziția

„Resetare” * , aparatul se oprește automat în 30 de secunde.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus **nu dezactivează** aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

10. INFORMAȚII ȘI SFATURI



AVERTISMENT!

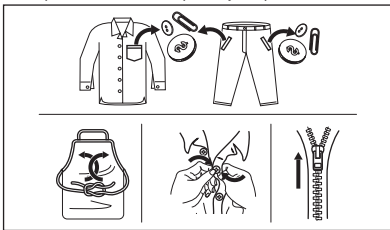
Consultați capitolele privind siguranța.

10.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.

- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.

- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Pre-tratați petele dificile.
- Articolele foarte murdare trebuie spălate cu un detergent special.
- Aveți grijă cu perdelele. Scoateți inelele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. suține fără sârmă, curele, colanți, șireturi, funde, etc.).
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:
 - a. Întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
 - b. redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie așezate uniform prin cuvă;
 - c. apăsați butonul Start/Pauză. Faza de centrifugare continuă.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele, cordoanele, șireturile, fundele și toate articolele libere.
- Goliți buzunarele și depliați articolele.



10.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea

petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

10.3 Detergenții și alte tratamente

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe:
 - detergenți praf pentru toate tipurile de țesături, mai puțin cele delicate. Alegeți detergenții pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor
 - detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60°C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea recomandată.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergenților sau a altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Folosiți detergenții recomandați pentru tipul și culoarea materialului, temperatura programului și gradul de murdărie.

10.4 Recomandări ecologice

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără prespălare.
- Porniți întotdeauna un program de spălare cu cantitatea maximă permisă de rufe.
- Dacă pre-tratați petele sau folosiți un agent de îndepărtare a petelor, setați un program cu o temperatură redusă.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință. Consultați „Duritatea apei”.

10.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru

mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

11.1 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscăți complet toate suprafețele.



ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

11.2 Decalcifiere



Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

11.3 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în

interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați capitolul Curățarea tamburului.

11.4 Decalcifiere



Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

11.5 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.


Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.

- i** Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului. Nu curățați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărtarea calcarului, produse abrazivi care conțin clor sau bureți de sârmă.

Pentru o curățare completă:

1. Scoateți toate rufele din tambur.
2. Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a clăti toate reziduurile rămase.

- i** Ocazional, la finalul unui ciclu afișajul poate indica pictograma : aceasta este o recomandare de a realiza „curățarea tamburului”. Odată ce curățarea tamburului a fost efectuată, pictograma dispare.

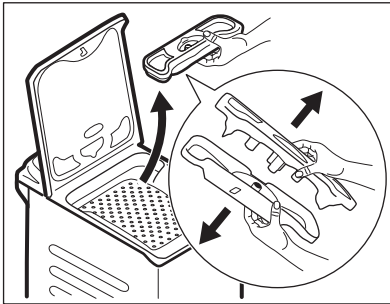
11.6 Garnitura capacului

Examinați garnitura în mod regulat. Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.

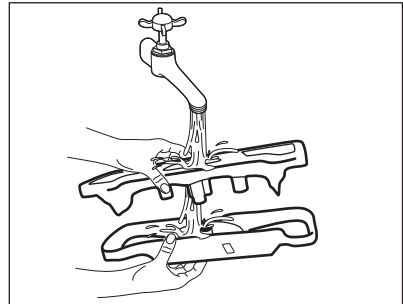
- i** Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

11.7 Curățarea dozatorului pentru detergent

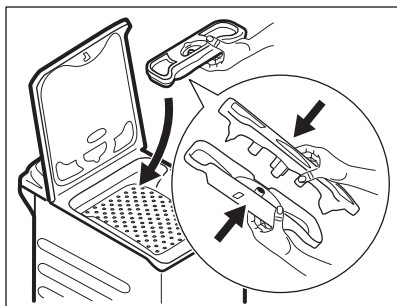
1.



2.

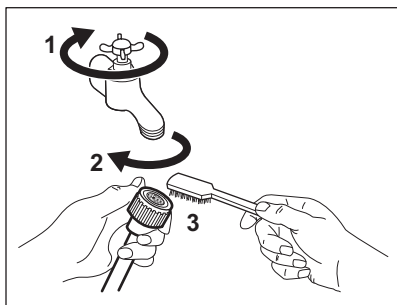


3.

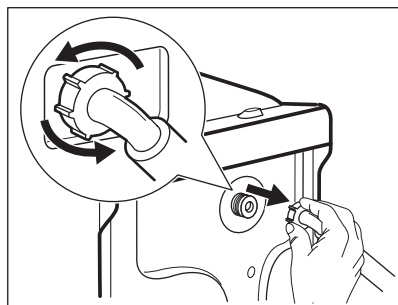


11.8 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrul robinetului

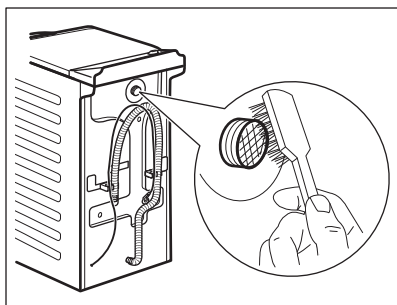
1.



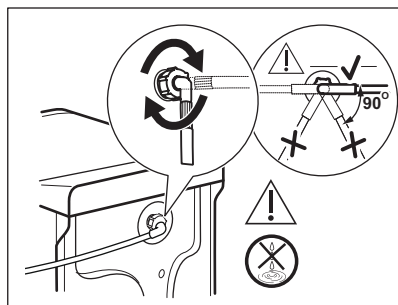
2.



3.



4.



11.9 Curățarea filtrului de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curățați pompa de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.

- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afișajul indică codul de alarmă **E20**

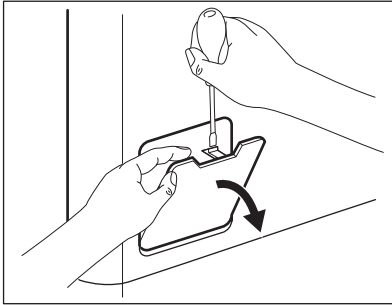
**AVERTISMENT!**

- Scoateți ștecherul din priză.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.

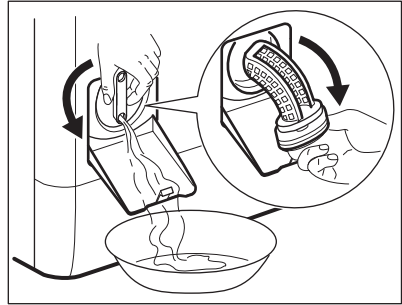
Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

Procedați astfel pentru a curăța pompa:

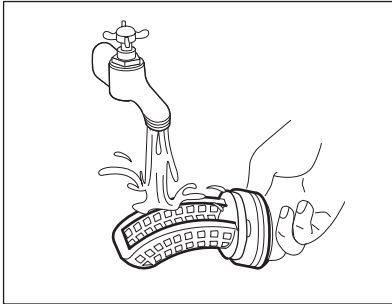
1.



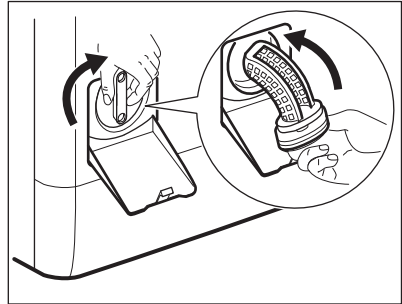
2.



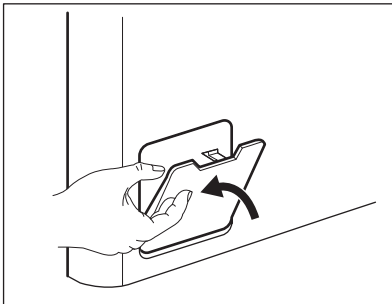
3.



4.



5.



11.10 Evacuarea de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

11.11 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



AVERTISMENT!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

12. VALORI DE CONSUM







Valorile declarate sunt obținute în condiții de laborator conform standardelor corespunzătoare. Diferite cauze pot schimba datele: cantitatea și tipul de rufe sau temperatura ambientală. Presiunea apei, tensiunea de alimentare și temperatura apei de alimentare pot afecta, de asemenea, durata programului de spălare.



Specificațiile tehnice pot fi schimbate fără o notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.

Programe	Încărcă tură (kg)	Consum de ener- gie (kWh)	Consum de apă (litri)	Durata aproxi- mativă a progra- mului (minute)	Grad de umezeală rema- nentă (%) ¹⁾
Cottons 60°C	6	1,10	56	180	53
Cottons 40°C	6	0,65	54	150	53
Synthetics 40°C	3	0,45	46	105	35
Delicates 40°C	2	0,55	46	90	35
Wool 30°C	1,5	0,35	50	65	30

Programe	Încărcă tură (kg)	Consum de ener- gie (kWh)	Consum de apă (litri)	Durata aproxi- mativă a progra- mului (minute)	Grad de umezeală rema- nentă (%) ¹⁾
Programe standard pentru articole din bumbac 					
Standard 60°C pentru bum- bac 	6	0,80	43	247	53
Standard 60°C pentru bum- bac 	3	0,54	33	185	53
Standard 40°C pentru bum- bac 	3	0,49	34	179	53

1) La finalul fazei de centrifugare.

Modul Oprit (W)	Modul Inactiv (W)
0.48	0.48

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 1015/2010 de implementare a directivei 2009/125/EC.

13. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

13.1 Introducere

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.



AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul unor probleme grave, semnalele acustice întră în funcțiune, afișajul prezintă un cod de alarmă și butonul Start/Pauză  poate clipi permanent:

- **EHO** - Sursa de alimentare nu este stabilă. Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.
- **ES I** - Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului. Oprțiți-l și porniți-l din nou. Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
- **EFO** - Dispozitivul anti-inundație este pornit. Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat.

- **E 10** - Aparatul nu se alimentează corect cu apă. După o verificare atentă, porniți din nou aparatul prin apăsarea butonului Start/Pauză ▷||. Aparatul încearcă reluarea ciclului. Dacă eroarea persistă, codul alarmei va apărea din nou.
- **E 20** - Aparatul nu evacuează apa.
- **E 40** - Capacul aparatului este deschis sau nu este închis corect. Verificați capacul!

13.2 Defectări posibile

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. • Verificați dacă capacul aparatului și ușa tamburului sunt închise. • Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. • Asigurați-vă că ați atins Start/Pauză ▷ . • Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse. • Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită. • Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.
Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. • Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit. • Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect. • Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.

Problemă	Soluție posibilă
Aparatul nu evacuează apa.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. • Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect. • Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare. • Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<ul style="list-style-type: none"> • Setați programul de centrifugare. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă. • Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări. • Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide capacul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă. • Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. • Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur. • Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric. • Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat.
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	<ul style="list-style-type: none"> • SensiCare System poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „Detectarea încărcăturii SensiCare System” din capitolul „Utilizarea zilnică”.

Problemă	Soluție posibilă
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	<ul style="list-style-type: none"> • Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. • Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. • Verificați dacă ați selectat temperatura corectă. • Reduceți încărcătura de rufe.
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduceți cantitatea de detergent.
După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă clapeta este în poziția corectă. • Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

14. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime / Adâncime totală	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Conexiunea electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității	asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității	IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minim Maxim	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	6 kg
Clasa de eficiență energetică		A+++
Viteza centrifugare	Viteză maximă de centrifugare	1151 rpm

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4" .

15. GHID RAPID

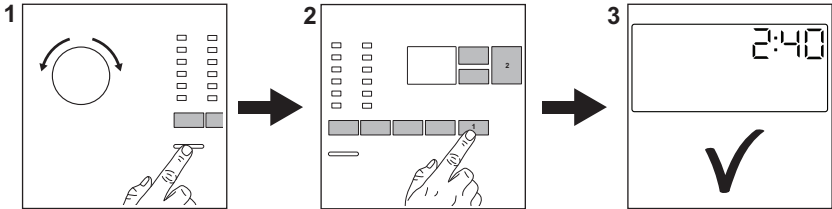
15.1 Utilizarea zilnică


Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufele.

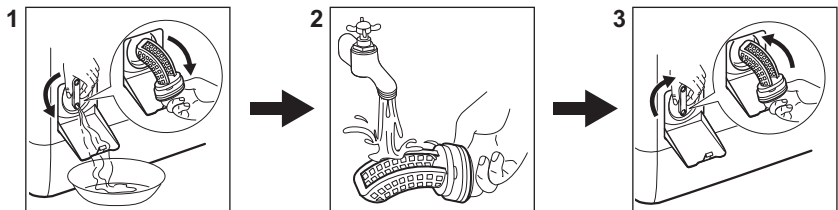
Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.



1. Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.
2. Setați opțiunile dorite (1) cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză**  (2).


3. Aparatul pornește. După terminarea programului, scoateți rufele.
Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri aparatul.

15.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.

15.3 Programe

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Cottons	6 kg	Bumbac alb și colorat.
 Cottons Eco	6 kg	Bumbac alb și colorat. Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică.

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Synthetics	3 kg	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte.
Delicates	2 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
Rapid 14min	1,5 kg	Țesături sintetice și mixte. Articole cu nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate.
Rinse	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.
Spin/Drain	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare și evacuarea apei.
 Anti-allergy	6 kg	Articole din bumbac alb. Acest program ajută la îndepărtarea germenilor și bacteriilor.
Baby	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugărilor.
 Silk	0,5 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
 Wool	1,5 kg	Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.
Sport	3 kg	Articole sport.
 Outdoor	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Articole sportive moderne de exterior.
Denim	2 kg	Haine denim.

1) Program de spălare.

2) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

16. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGULAMENTĂRII U.E. 1369/2017


Fișă cu informațiile produsului	
Marcă	ELECTROLUX
Model	EW6T4262, PNC913128426
Capacitatea nominală, în kg	6


Clasa de eficiență energetică	A+++
Consum de energie în kWh pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, și pe consumul în morurile cu consum redus de putere. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	150
Consumul de energie pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă kWh	0,80
Consumul de energie pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială kWh	0,54
Consumul de energie pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială kWh	0,49
Consumul ponderat de putere în modul oprit, în W	0,48
Consumul ponderat de putere în modul inactiv, în W	0,48
Consum de apă în litri pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială. Consumul real de apă depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	9490
Clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare, pe o scară de la G (eficiență minimă) la A (eficiență maximă)	B
Viteza maximă de centrifugare atinsă, în rpm	1151
Gradul de umiditate reziduală atins, în %	53
„Programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac” și „programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac” sunt programele standard de spălare de care sunt legate informațiile conținute de etichetă și de fișa produsului, că aceste programe sunt adecvate pentru curățarea rufelor de bumbac cu un grad normal de murdărie și că sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de energie și de apă.	-
Durata programului pentru „programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac”, cu încărcătură completă, în minute	247
Durata programului pentru „programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac”, cu încărcătură parțială, în minute	185

Durata programului pentru „programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac”, cu încărcătură parțială, în minute	179
Durata modului inactiv, în minute	5
Emisiile de zgomot transmise prin aer, în dB(A) la spălare	56
Emisiile de zgomot transmise prin aer, în dB(A) la centrifugare	77
Aparat conceput să fie încadrat D/N	Nu

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 1015/2010 de implementare a directivei 2009/125/CE.

17. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.electrolux.com/shop



192923240-A-252019

